

# L'ÉCHO D'ALGER

Le plus fort tirage de l'Afrique du Nord

Directeur général : Alain de SERIGNY

20, rue de la Liberté

— Trois éditions quotidiennes —

15 FRANCS

Téléphone : 373-80 à 85

DIMANCHES

LUNDI

3-4

Juin

1956

45<sup>e</sup> Année

18.170

MAI 1958

# L'ÉCHO D'ALGER

*Le plus fort tirage de l'Afrique du Nord*

ALGER, 20, rue de la Liberté. Tél. 63-73-80 à 85 - PARIS, 8, place de la Madeleine - C.C.P. 19-25 Alger

PUBLICITE

à

TAM-

PUBLICITE

1, avenue

Pasteur

Alger

Tél. 64-86-85

à 64-86-87

C.C.P. 144-19



# Nouvelles d'Alger

Hier, en présence du général MASSU  
**Les boulevards du C.E.F.  
et Commandant-Aquilina  
ont été inaugurés**

Ils s'intègrent dans les grands boulevards  
qui boucleront  
par les hauteurs  
de la ville d'Alger



HIER APRES-MIDI  
RUE MONGE

**COLLISION**  
entre une « Versailles »  
et une fourgonnette



UN CAMION  
ayant défoncé le parapet  
du boulevard Pitolet

Un entrepreneur  
**M. Gabriel Urios**  
**est écrasé**  
sous les décombres  
de son atelier



**Jeunes  
françaises**

Lycéens  
et collégiens  
ont distribué  
des colis  
aux blessés

3 - 6488 - 211 - 437

**30° SOUS ABRI  
HIER A ALGER!**

BOULEVARD DE LATTRE DE TASSIGNY

**ALGER possède  
la bibliothèque  
la plus moderne de France**

L'établissement ouvrira ses  
portes au public le 12 mai

Un parking expérimental est créé  
avenue du 8-Novembre

# Evénements

## HIER, A 14 H. 30, RUE ROVIGO UN MILITAIRE ABAT UN JEUNE TERRORISTE qui voulait le poignarder

Hier après-midi, vers 14 h. 30, devant le n° 90 de la rue Rovigo, un jeune musulman, âgé de 17 ans environ, a tenté de poignarder un militaire du 9<sup>e</sup> zouaves, en mission de surveillance.

Déjouant l'attaque de son agresseur, le militaire abattit le tueur — dont l'identité n'a pas été communiquée — d'une rafale de mitraillette.

Vendredi  
2  
Mai  
1958  
SANS PRÉCÉDENT  
216 hors-la-loi  
ont été tués  
et 10 autres capturés  
entre Duvivier et Souk-Ahras

Bilan de quatre mois de combats

## "La bataille des frontières" est perdue par le F.L.N.

15.149 rebelles hors de combat  
7.238 armes, dont 153 mitrailleuses

MARDI  
13  
MAI  
57<sup>e</sup> Année

## Plus de 1.100 rebelles mis hors de combat au cours de la dernière semaine

515 armes dont 29 collectives ont été saisies

# ER

Mercredi  
7  
Mai  
1958  
57<sup>e</sup> Année  
N° 1 373-00 à 85

Cinq engagements  
sur l'ensemble du territoire  
au cours des dernières 24 heures:

## 276 REBELLES HORS DE COMBAT dont 106 près d'Aumale

**FELLAGA RALLIEZ-VOUS**  
**L'UNION EST FAITE**

150.000 Français, musulmans et chrétiens, l'ont proclamé  
**LE 16 MAI A ALGER**

Partout. Français, musulmans et chrétiens, le proclament  
dans les villes et les villages

**FELLAGA RALLIEZ-VOUS**  
**RENDEZ VOS ARMES A L'ARMÉE**  
**LE PARDON VOUS EST ACCORDÉ**

**REPRENEZ VOTRE PLACE**  
**DANS L'ALGERIE NOUVELLE**  
**FRANÇAISE**

Le Général d'Armée Raoul SALAN  
Commandant Supérieur Interarmes et  
Commandant le 10<sup>e</sup> Région Militaire



Commandant les bécots verts du 1<sup>er</sup> R.E.P.

## Le colonel JEANPIERRE

est mort au champ d'honneur  
"Ce fut un grand chef comme la France



Consultation  
et à Colo  
avant le re

en a trop  
perdu  
depuis  
20 ans

Il a été élevé  
à la dignité  
de grand officier de  
la Légion d'honneur  
à titre posthume

Le CSP d'Alger  
assistera  
aujourd'hui à 13 h.  
à l'arrivée  
de son corps  
au cimetière  
d'El-Alia

INFORMATION PAGE 4

# À TRAVERS ALGER

## Un quinquagénaire se noie à « Palm-Beach »

M. Robert Bréar, 52 ans, propriétaire à la Bridja (Sidi-Ferruch), s'est noyé accidentellement, hier, vers 16 heures 30, à la plage de Palm-Beach.

Le corps fut repêché par les témoins de cette noyade, mais la victime n'a pu être ranimée malgré les soins des sapeurs-pompiers d'Alger.

## NOYADE A LA PLAGE DES SABLETTES

Hier, peu après midi, un baigneur s'est noyé à la plage des Sablettes, route Moutonnière.

Il s'agit d'un garçon de 17 ans, Mohamed Benthelchoukh, ferrailleur, demeurant chez ses parents, 58, rue Marey.

Des témoins de cette noyade alertèrent aussitôt les pompiers. Mais l'état de la mer s'opposa aux recherches et le corps du malheureux n'a pu être retrouvé.

## Trois pannes d'ascenseur rue Clément-Ader

A trois reprises, hier, les sapeurs-pompiers ont été alertés à la suite de pannes d'ascenseur.

L'appareil du bât. E, rue Clément-Ader, s'était bloqué, vers 11 h. 55, entre les 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> étages avec trois enfants dans sa cabine : Charles Nerbi, 13 ans ; Sauveur Teristo, 11 ans, et François Vercher, 12 ans.

Vers 12 h. 50, toujours rue Clément-Ader, les pompiers durent intervenir, bât. C et bât. D, où d'autres locataires, M. Fernand Florelle, Mme Lucie Buonomano et sa jeune fille Louise, se trouvaient isolés entre différents étages.

## LES ACCIDENTS DE LA CIRCULATION

Plusieurs accidents de la circulation ont été enregistrés, hier. Les blessés ont été relevés par les sapeurs-pompiers.

Bd Carnot : près du square Bresson, Meki Boudiaf, 24 ans ; Ahmed Amel, 23 ans, domiciliés à Pointe-Pescade.

Aux Tagarins : renversé par un scooter, Saïd Djehit, 27 ans, 62, rue Emile-Augier.

Rue Adolphe-Blasselle : Jean-Claude Davier, 22 ans, sergent-chef au 1<sup>er</sup> R.C.P.

XII<sup>e</sup> arrondissement : Amar Belabat, 17 ans, 4, rue Montfleury.

II<sup>e</sup> arrondissement : Abdelkader Keriche, 3 ans, 37, cité Clemenceau.

1<sup>er</sup> arrondissement : Tahar Abde-rezaz, 5 ans, 77, rue du 8-Novembre à Birmandreïs.

V<sup>e</sup> arrondissement : renversé par une moto, Yvonne Azoulay, 1, rue Emile-Maupas.

## Scoters et motos continuent à disparaître

Rue Maurice-Barrès, la moto de M. Christian Coussau, sergent de l'armée de l'air de la base de Blida.

— Rue Emile-Deigny (Saint-Eugène), le scooter de M. Charles Chicheportiche, électricien.

— Boulevard Baudens, la mobylette de M. Laurent Mazoyer, employé aux P.T.T., 20, rue de Constantine à Hussein-Dey.

— Rue Arago, la mobylette de M. Ait Taïer, employé de transit, cité Pérez, au Climat-le-France.

## DIX-SEPT SUSPENSIONS du permis de conduire

La préfecture d'Alger communique :

Au cours de sa réunion du 17 avril 1958, la commission départementale de retrait des permis de conduire a examiné 27 dossiers.

Elle a proposé les sanctions suivantes qui ont été entérinées par arrêté préfectoral du 5 mai 1958 :

— 1 suspension pour un délai de 4 ans ;

— 1 suspension pour un délai de 14 mois ;

— 1 suspension pour un délai de 1 an ;

— 3 suspensions pour un délai de 6 mois ;

— 11 suspensions allant de 4 mois à 8 jours ;

— 1 interdiction de subir avant l'expiration d'un délai de 6 mois l'examen pour l'obtention du permis de conduire ;

— 6 dossiers ont fait l'objet d'un avertissement et

— 2 d'une décision de relaxe.

Un conducteur dont le certificat de capacité avait été suspendu pour une période de 10 mois et qui s'est rendu coupable d'infraction à l'arrêté préfectoral prononçant cette sanction, en conduisant sans permis, a vu celle-ci portée au double de la durée primitivement fixée, soit 20 mois, maximum prévu par la réglementation en vigueur.

## Pharmacies de garde :

Samedi 10 mai. — Dadoun, 98, rue de Lyon (687-00) ; Mathé, 71, rue Sadi-Carnot (607-51) ; Colinet, 23, rue Hoche (689-80) ; Garès, 31, rue Michélet (328-00) ; Bonici, 34, rue Alfred-Lelluch (332-17) ; Cherqui, 1, rue Rovigo (357-45) ; Ham-moutène, 2, rue de la Lyre (352-49) ; Moulet, 16, avenue de la Bouzaréa (209-52) ; Gatti, 36, rue Cardinal-Verdier (294-83) ; Badin, av. Clemenceau, El-Biar (730-06) ; Colomb, 98, av. Maréchal-Foch, Saint-Eugène (761-19) ; Decor, rue Cdt-Caffarel, route de Kouba, Birmandreïs (0-90).



## DIMANCHE 18 MAI

7 heures 02, Réveil musical ; 7 heures 45, Nos auditeurs proposent ; 8 h. Message spirituel. 8 h. 20, Récital d'orgue, par Marie-Antoinette Gard. 8 h. 35, Messe célébrée en la chapelle Sainte-Elisabeth d'Alger. 9 h. 10, Orchestre Fred Freed. 9 h. 50, Symphonique léger ; 10 h., Disques du dimanche ; 11 h., Bonjour mon beau dimanche. 12 h. 03, Radio Télé Gazette. 13 h. 30, Émission lyrique enregistrée : « Extraits de Boris Godounow » ; 14 h. 50 : reportage sportif ; 18 h., Thé dansant et nouvelles sportives ; 18 h. 30, « Selon vos goûts ».

18 h. 55, Chants et danses d'Arménie ; 19 h. 10, « Sports-actualités » ; 19 h. 40, Musique douce ; 20 h. 30, « Six, quatre, deux » ; 21 h. 30, Concert symphonique populaire.

Le docteur Georges ANTOINE  
47, rue Michélet  
de retour

PROFESSEUR TOULANT  
Absent jusqu'au 21 MAI

## De tout un peu

Un suspect vous écrit.

Saviez-vous qu'Anastasia existe encore mais n'ose pas dire son nom ?

Une lettre qui m'était adressée de Paris a été ouverte par un (ou des) fonctionnaire des P.T.T.

N'ayant pas trouvé ce qu'on y cherchait (instructions sur la manière de faire dérailler un train... adresse de fournisseurs d'explosifs... ou... devises étrangères), ON l'a recollée avec un papier imprimé où se lit sept fois dans sept cases : « Postes, Télégraphes, Téléphones. - Art. 29, IV<sup>e</sup> fasc. de l'Instruction générale », et grand renfort de cachets.

Autrefois, quand la censure militaire se livrait à une telle opération, les censeurs notaient : « Ouvert par la censure. »

Aujourd'hui, c'est le IV<sup>e</sup> fascicule qui ouvre les lettres.

On manque de monde pour garder les voies ferrées, surveiller les faits et gestes des... ralliés — déraliés...

Cette enveloppe doit avoir de la valeur ?

### LAISSEZ LES ALGEROIS REPRENDRE LEURS FORCES

De nombreuses lettres nous parviennent où des lecteurs nous demandent de rappeler aux Algérois noctambules et aux détenteurs de postes de radio que les travailleurs — ne parlons pas des malades et des enfants — ont besoin de repos.

Alger doit maintenir ses forces intactes. On ne résiste pas longtemps lorsqu'on vit sur ses nerfs.

Aussi les possesseurs de radios devraient avoir la sagesse de diminuer l'intensité de leurs émissions, les automobilistes de faire taire leur klaxon et les Algérois attardés d'éviter les conversations bruyantes dans les rues après dix heures du soir.

Les manifestations emprunteront le jour un caractère d'autant plus dynamique que les nuits auront été plus calmes.



De notre confrère La Revue Parlementaire :

« Un de nos ex-secrétaires d'Etat aux Forces armées (terre) n'a probablement pas lu Boileau, ou tout au moins ne s'en souvient-il plus. Ce qui provoque cette réflexion, c'est la phrase suivante prononcée par lui lors d'une de ses dernières interventions à la Chambre :

« Il est urgent d'introduire une tranche supplémentaire dans le cadre du plafond des abattements budgétaires !

« Ferdinand Lop n'aurait pas dit mieux ! »

« Un chantier s'est ouvert au 28 de l'avenue Dujonchay. Les habitants des immeubles voisins espèrent que les services de l'urbanisme vont en profiter pour élargir le trottoir pratiquement inexistant à cet endroit où de plus, se trouve une école importante.

L'avenue Dujonchay est un passage utilisé constamment par les voitures venant de la rue Michelet pour rejoindre le boulevard St-Saëns et les hauteurs d'Alger. Le point signalé est donc en plein tournant particulièrement dangereux pour les piétons. »

Nous sommes certains que la nécessité qui répond à un souci de sécurité, n'a pas échappé à l'observation de nos urbanistes.

A propos de notre écho : « L'éloquent des chiffres » paru le 29 avril, le commandant en retraite A. L. nous écrit :

« L'auteur oublie de dire que le président de l'Assemblée, en plus de ces deux indemnités (7.300.000 fr. + 10.000.000 fr.) touche l'indemnité de simple député, soit au total plus de 20 millions — et qu'il a la jouissance gratuite d'une luxueuse résidence en plein Paris et d'un magnifique château en banlieue. — Le total de ses indemnités a été ainsi de 1956 à 1958, soit en deux ans, plus que doublé (200 % d'augmentation).

« Comparaison :

« La pension d'un grand mutilé (100 % + statut) était en 1956 de 304.000 fr. ; elle est, en 1958, de 380.000 fr., soit une augmentation de 25 % ».

« On voit que certains peuvent résister à la campagne de restriction et de grande pénitence !... »

Une partie du boulevard Thiers est à sens unique. Je ne vous apprendrai rien. Mais ce sens unique a une particularité. Si, en cours de route, vous voulez vous renseigner sur le nom des rues transversales, c'est peine perdue. Les plaques ont été disposées, en effet, de façon à n'être lisibles que dans le sens interdit.

Ceux qui ont scellé les plaques n'ont pas prévu le sens unique. Et ceux qui ont décrété le sens interdit n'ont point pensé aux plaques. On ne peut penser à tout.

Cette véhémence protestation de M. B... M... :

« Elle s'étale et sévit avec ses immenses tribus de mouches et moustiques en plein Alger.

« Il s'agit de la nouvelle plage du boulevard Amiral-Pierre. Cloaque nauseabond à l'extrême, né de l'absence de tout égout.

« Ce sera joli pour nous, cet été ! »

L'intervention de nos services d'hygiène s'impose d'urgence.

Le commandant A. L. m'écrit :

Dans l'article intitulé « Antinomie », je lis la phrase suivante : « M. Daniel Mayer... voudra bien délabrynter sa pensée... ». J'ai cherché en vain dans le dictionnaire le verbe « délabrynter » et je ne l'ai pas trouvé, pas plus d'ailleurs que le verbe « labrynter ».

Ne vous fatiguez pas, mon commandant, vous ne le trouverez pas. Ce verbe est tombé un jour de la plume d'un académicien (ô sacrilège !), je m'en suis servi. Non parce que son créateur portait l'habit vert, mais parce que ce verbe fait image. Mais, avouons-le, c'est un néologisme ! Ce verbe n'est pas à l'alignement. Il est sorti du rang ou, plus exactement, il n'y est pas encore entré.

On nous écrit de Birkadèm :

Il n'est pas rare de constater, journalièrement, des chauffeurs manier le volant avec une « désinvolture » qui frise l'incoscience.

Sans critiquer, en aucune façon le dévouement de la police, bien au contraire il serait utile de faire prendre des mesures plus sévères.

Les chauffards constituent une minorité, mais comme toutes les minorités elle est dangereusement agissante. Le chauffard est présomptueux, imprudent et discourtois. Tout chauffard se double d'un mufle.

# ALGER

## Il y a 90 ans

L'exposition de peinture des pensionnaires de la villa Abd-el-Tif, MM. Dideron, Thomas et Riou, a été inaugurée hier par M. Bordes.

Les galas Karsenty présentent à Alger la pièce de Marcel Pagnol, Jazz, avec le célèbre acteur Harry Baur.

La fête du printemps, organisée par la Société de tir d'Alger à son stand du Ruisseau, s'est ouverte sous la présidence du gouverneur général... et sous la pluie.

Aujourd'hui s'ouvre à Alger la grande semaine hippique. Au programme des attractions figure une course de chars romains et la lutte entre une automobile et dix chevaux disposés en relais.

L'Alhambra présente le célèbre fantaisiste musical Belove, dont les parodies classiques sont bien connues de tous les amateurs de T.S.F.

La mission du Hoggar, constituée sur l'initiative du gouverneur général, et qui avait quitté Alger le 16 février, est retournée dans notre ville après une exploration de trois mois. Elle a été accueillie à la gare de l'Agha par les représentants de l'Administration et de l'Université.

Les cérémonies traditionnelles de la fête nationale de Jeanne d'Arc se sont déroulées à Alger en présence d'une foule nombreuse. Un défilé militaire a terminé la manifestation.

Le banquet des Amicales corses d'Alger s'est tenu dans la grande salle de l'Eden-Plage ; M. Jules Culloli, président d'honneur de la Fédération, et M. Quilichini, président des Corses d'Alger, accueillirent les très nombreux convives.

La presse algéroise se plaint de la présence de malades tuberculeux à l'hôpital de Mustapha et demande la constitution d'un service nettement séparé pour prévenir toute contagion.

La direction du port se plaint de l'habitude prise par les pêcheurs et les plaisanciers d'amarrer leurs bateaux aux bouées lumineuses balisant l'entrée du port, ce qui aboutit souvent à la rupture des canalisations de gaz qui alimentent les feux.

Le budget de l'Algérie a été présenté aux délégations financières. Il s'équilibre autour de 1.600.000.000 de fr.

Au programme de la session de 1928 des Délégations financières se trouve l'important dossier de la construction de nouveaux bâtiments pour le gouvernement général. Les anciens sont répartis en effet dans des locaux vétustes et situés aux quatre coins de la ville. Rue du Vieux-Palais, rue Mahon, boulevard Carnot, boulevard Baudin, rue de la Liberté, etc...

Un Comité de défense des sites algérois vient d'être fondé à Alger. Il entend attirer l'attention de l'opinion sur les enlaidissements de la ville.

L'Automobile-Club d'Algérie, qui groupe 6.000 adhérents, a donné un banquet pour célébrer son 7<sup>e</sup> anniversaire et son 6.000<sup>e</sup> adhérent, en la personne de M. Vinson, président du tribunal de commerce.

# Alger Banlieue

## RALLYE-PROMENADE TOURISTIQUE

### « A LA DECOUVERTE DU SAHEL »

ORGANISE PAR LE SYNDICAT  
D'INITIATIVE D'EL-BIAR  
Dimanche 8 juin

**PATRIOTISME.** — Nous avons le plaisir de signaler que nos deux cités mahçouliennes connaissent une joie immense en ces jours de patriotisme. De chaque fenêtre ou balcon flotte un drapeau aux couleurs nationales dont les patriotes Français ou Français musulmans les ont décorés avec une joie immense.

## BAINEM

**VIE RELIGIEUSE.** — La messe aura lieu dimanche, à 8 h. 30, en l'église de Notre-Dame de la Forêt.

**BOULISME.** — L'Association sportive de Bainem organise pour le dimanche de Pencôte, un concours de pétanque, doté de 2.000 fr. de prix, plus les mises. Les inscriptions auront lieu sur place, au local du boulo-drome.  
Jet du but à 8 h. 30.

## BIRMANDREIS

**COMITE DE SALUT PUBLIC.** — M. Gérard Halvre, maire-président du comité du Salut public local informe ses concitoyens, Français de souche et Français musulmans, qu'un registre est ouvert à la mairie pour recevoir l'inscription de tous les habitants qui désirent s'inscrire comme soutiens dudit comité constitué dès le 14 mai. Il les engage vivement à venir ainsi affirmer leurs sentiments à la cause de l'Algérie française.

**LYCEE NATIONAL DE MAISON-CARREE.** — Hier après-midi, l'unanimité des élèves du lycée de Maison-Carrée a manifesté le désir de voir l'établissement pavloisé. Les parlementaires avaient obtenu approbation de leur demande sous condition de poursuivre

**CLUB NAUTIQUE SAINT-EUGENOIS.** — Comité directeur : Voici la constitution de notre nouveau comité directeur formé à l'issue de l'A. G. 1958 :  
Président : M. Faure Frédéric ; vice-présidents : MM. Gunalons Vincent et Beaugrère Paul ; trésorier général : M. Balestrieri Robert ; adjoint : M. Chassara Antoine ; secrétaire général : M. Valensi Maurice ; adjoint : M. Lalthier André ; assesseurs : MM. Burgos François, Canet Charles, Demenois Jean, Gabet Adrien, Galéa Georges, Navarro Adrien, Pons Gaston, Ripoll Gérard, Rivas Pierre, Soler Roch, Vitellii Robert.

La formation des diverses commissions est affichée au siège de notre club.

**A.S.R. RAISVILLE.** — Le champion-

## LA REDOUTE

**BAL AU MUSICO,** siège du Cercle Artistique des Mélomanes, 17, rue de la Concorde, à La Redoute, demain dimanche à 15 h. 30, avec la grande formation jazz et typique « Roger-Pierre » et son chanteur réputé Bob Erard.

## UN COMMUNIQUE DU COMITE DE SALUT PUBLIC D'EL-BIAR

Pour la fête des Mères, le 1er juin, invitez dans vos foyers un ou deux militaires originaires de la métropole. Inscrivez-vous au secrétariat du comité de Salut public (poste de commandement des unités territoriales, sous-sol de la mairie d'El-Biar).

## Habitants des lotissements Lido-Delclos-Tamaris

Réunissez-vous tous jeudi 29 mai, à 19 heures, sur la place d' Lido, afin de constituer le comité définitif de salut public des lotissements.

Venez prouver, en assistant tous à cette réunion votre inébranlable volonté d'être et de rester français.

Groupés dans un même élan patriotique, venez avec nous crier « Vive l'Algérie française ! Vive la France ! ».

**HYDRA est champion d'Alger**

Le Ralliement de Mustapha (adultes)  
le Club Gymnastique de Mustapha (pupilles)  
vainqueurs des Coupes Mayer et Blasco

**ESSO-STANDARD ENLÈVE  
la première coupe « S. N. REPAL »**

**DIMANCHE, PLAGE MORETTI  
TOURNOI DE PLAGE  
Bronze écran et Philips**

EN MASCULINS :  
DEUX-MOULINS-PALM-BEACH  
CHOC DECISIF

Vainqueur de la première étape avec 3'9" d'avance  
Hubert FERRER remporte  
le 1<sup>er</sup> Prix CRISTAL-LIMINANA

**L'Olympic d'Hussein-Dey  
remporte la Coupe Forconi**

Le R.U.A. est battu par 3 buts à 1

La jeune Forconi, qui débute très vaillamment. Les Circuiteurs ont

**Yachting**  
**PLANTÉ-LONCHAMPS-LEJEUNE  
vainqueurs de la Coupe  
"Algérie française"**

**Mlle Orts et Dellocque  
sont champions d'Alger**



La canicule contrarie le succès du CIRCUIT DES QUAIS  
**CHAPPUIS, OUVIÉ et WYBO**  
gagnent en "normales" et "spéciales"  
Il y eut de nombreux abandons provoqués par la chaleur

**J. MATEO bat CONQUY  
aux championnats  
d'Algérie**

Bône (AFP). — Les championnats

**ATHLÉTISME**  
HYDRA EN MASCULINS, LES GROUPES EN FÉMININS VAINQUEURS

**Francine CASTAIGNET  
bat le record d'Algérie du 100 m. : 12"6/10**

**Hécatombe de records  
à la veille des championnats**

Megroz (javelot seniors), Medan (150 m. minimes)  
Rousseau (600 m. juniors), Rousselet (200 haies juniors)  
Maitrejean (600 m. seniors), Brière (longueur féminines)  
battent les records d'Algérie

## *La vie religieuse*

En présence de très nombreux fidèles

**M. l'abbé Aquilina**  
a été installé dans ses fonctions  
de curé de Saint-Augustin



**GROS SUCCES** de la **KERMESSE**  
des sœurs de St-Vincent de Paul  
de Bab-el-Oued

EN L'EGLISE SAINT CHARLES DE L'AGHA

Une messe a été célébrée  
à la mémoire de l'empereur  
**et des héros de la grande armée**

**La paroisse du Ruisseau**  
vient d'être dotée  
d'un orgue électrostatique

**MISSION EVANGELIQUE ESPA-**  
**GNOLE**, 1, rue Montaigne. Alger. —  
Dimanche 11 mai, à 9 h., culte d'ado-  
ration et Sainte Cène ; à 15 h. 30,  
réunion d'évangélisation en langue  
française.

**De nombreux fidèles**  
**ont fait le pèlerinage**  
**de Sainte-Salsa à Tipasa**

# Carrefour de l'élégance

## AU SEUIL DE L'ÉTÉ...



(Modèles déposés. Reproduction interdite.)

Samedi, à l'hôtel St-George

## Le Tout-Alger à la garden-party "Super-Starliner"



AU BÉNÉFICE DE LA LIGUE CONTRE LE CANCER  
**BRILLANT SUCCÈS DU GALA COIFFURE**  
Il était présidé par M. JEAN BURAT  
vice-président du Syndicat de la haute coiffure française



POUR NOS  
SOLDATS...

Bleu de France,  
blanc pur et rouge  
ces trois maillots  
TROPIC suscitent  
les applaudissements  
d'un public  
enthousiaste. C'est  
le finale de la collection  
des maillots

**PEARL**  
26, rue d'Isly

## Pour la plus belle fête...

**SUR LE CADEAU SOUHAITE :**  
SAC nouveau - CEINTURE Couture  
CARAS - MALLETTÉ garnie  
VALISE AVION légère et plate

**ALIX**

7, RUE DE TANGER  
Le Maroquinier de la femme chic

**OFFREZ A VOTRE MAMAN :**  
pull en fil d'Ecosse et jupe fantaisie,  
chemisier pastel, lingerie précieuse  
et délicate, choisissez chez la spécialiste  
des grandes tailles

**MARGARET**  
8, PLACE D'ISLY

**FAITES PLAISIR**  
en offrant une lingerie précieuse  
aux tons de pastel bleu optimiste  
au blanc; un sweater en fil d'Ecosse,  
un maillot joyeux qui moule élégamment  
des formes gracieuses, et  
cent suggestions exposées avec art  
dans les vitrines de

**LADY LORD**  
8, PLACE D'ISLY

**ART DE PARIS**  
propose les dernières nouveautés  
en SACS clairs et bagages légers  
43, RUE MICHELET

*La vie  
artistique*

A LA SALLE PIERRE-BORDES.  
**LE X<sup>e</sup> SALON DES INDÉPENDANTS**

**GALERIE ROMANET**

Exposition des peintures  
de Louise **BOSSERDET**  
et des céramiques de Simone **REGLAIN**

HIER, GALERIES COMTE-TINCHANT

**Le peintre oranais RIN**  
a présenté ses œuvres

LE NOMBRE D'OR — Jeudi soir clôture :  
**Pierre FRAILONG**

HIER GALERIE PASTEUR  
Vernissage de l'exposition  
d'**Etienne Chevalier**



*Galerie*

**DELACROIX**

**FLEURS et NUS**

TOILES et PEINTRES  
sélectionnés

## BACCALAURÉAT

A Alger, les candidats composeront dans les établissements désignés ci-après :

Lycée Bugeaud : Séries Modernes.  
Lycée Savorgnan de Brazza : Séries Moderne Prime.

Lycée Delacroix : Séries Philosophie n° de table : 10.091 à 10.660 ; Séries Mathématiques, n° de table : 11.627 à 11.672.

Collège Pasteur : Séries Philosophie, n° de table : 10.670 à 10.803 ; Séries Tech. et Math. et Tech.

Salle Gsell : Séries Mathématiques, n° de table : 11.240 à 11.616.

Lycée Gautier : Séries A. A' B et Sc. exp.

Collège du Champ-de-Manœuvre : Séries C et C'.

Les épreuves facultatives de dessin, musique et enseignement ménager se dérouleront le jeudi 5 juin 1958. Appel des candidates 7 h. 30 et 14 h. 30.

Dessin : 15 h. à 18 h. : Toutes séries. Lycée Gautier.

Musique : 8 h. à 11 h. : Séries classiques. Lycée Delacroix.

Musique : 15 h. à 18 h. : Séries scientifiques. Lycée Delacroix.

Education ménagère : 8 h. à 11 h. : Toutes séries. Salle Gsell (Facultés).

## GRANDES VACANCES SCOLAIRES EN ALGÉRIE : 30 JUIN AU 1<sup>er</sup> OCTOBRE

*La date d'ouverture des grandes vacances des écoles du 1<sup>er</sup> degré, des établissements du second degré et de l'enseignement technique est fixée au lundi 30 juin après la classe du soir, la rentrée des classes aura lieu le mercredi 1<sup>er</sup> octobre.*

(Communiqué de l'Inspection académique)

## QUINZAINÉ DE L'ÉCOLE PUBLIQUE

AUJOURD'HUI, A L'OPERA D'ALGER.  
SPECTACLE OFFERT PAR LES ELEVES DES ECOLES

Pour l'inauguration de la stèle aux morts  
**MANIFESTATION PATRIOTIQUE  
ET DU SOUVENIR AU PENSIONNAT  
SAINT-JOSEPH D'EL-BIAR**

Les anciens élèves de "Normale"  
de Bouzaréa ont tenu hier  
leur assemblée générale



Le comité de la Direction  
générale de l'éducation  
nationale en Algérie  
adresse un appel à tous les syndicats  
de l'éducation nationale en métropole

LES SPECTACLES

JEUDI 8 MAI - Matinée 17 heures 30 - Soirée 20 heures 45

SALLE PIERRE-BORDES

**MICK MICHEYL**

**GERARD BRUAY**

Présentation de maillots de bain PEARL

Salle BORDES - Le C.R.A.D. présente Aujourd'hui dern. 17.30  
Loc. P. Théât. T. 372-31

**LES FOURBERIES DE SCAPIN**

de MOLIERE

PIERRETTE MOUCAN - MICHELE BRUTIN - MARIE-PAULE MONTBERTRAND  
JEAN TOLZAC - LEON-LESACQ - ROBERT CAVIN  
CHRISTIAN BURE - JACQUES MARTIN - CHRISTIAN FOURTY et  
**ROLAND BOURGUIGNON**

**AU CASINO MUSIC-HALL** A PARTIR DE 17 H.

TOUJOURS BRILLANT SUCCES D'UN SPECTACLE VARIE ET CHOISI  
AVEC AU PROGRAMME, LES JOLIES FILLES DES

**2 BALLETS CHELMY et ANTONIO**

CHANT, DANSES TYPIQUES, CHARMES, JEUNESSE, COULEUR  
ET D'AUTRES ATTRACTIONS DIRIGES PAR L'ORCHESTRE RENE PARIS

ON DANSE AUJOURD'HUI de 16 h. à 23 h. 30 au

**SANTA LUCIA**

AVEC EN ATTRACTIONS  
LES 3 BELLES  
DANSEUSES DU

**BALLET MARUKA DIAZ**

**ISOLDA DE MELLO**

l'impératrice de la  
samba et de la  
chanson brésilienne

ET LA DANSEUSE  
ESPAGNOLE

**CELINA**

**LA CHESA - FORT - DE - L'EAU**

AUJOURD'HUI DE 16 H. A 20 HEURES  
LE POPULAIRE ANIMATEUR CHARLYS PRESENTE L'ELECTION DE  
**MISS FORT-DE-L'EAU 1958**  
QUALIFIEE AU TITRE DE MISS ALGER

Dès hier, les "PLATTERS"  
ont mis le "feu aux poudres"



JEUDI 8 MAI, A 16 H.  
NOUVEL HOTEL DE VILLE - AU PROFIT DES DAMES VISITEUSES  
**GRANDE MATINÉE DANSANTE**  
Orchestre RYTHMIC-CLUB

**GRAND BAL** le 8 Mai au **PRADO PLAGE**  
de 16 h. à 20 h. avec Jean-Claude BERT

**MAISON DES ÉTUDIANTS**

JEUDI 8 MAI, A 16 H. 30, MATINÉE DANSANTE  
avec PIERRE MARTH et sa grande formation

LA FÊTE ANNUELLE  
DE LA SAINT-DO

C'est demain dimanche 4 mai, à  
14 h. 30, salle Pierre-Bordes, que la  
Saint-Do donnera son annuelle fête de  
groupe. Il est encore temps de prendre  
son billet au couvent des Dominicains,  
à la chemiserie Danville ou à l'entrée  
de la salle, avant la séance.

**BAL** Aujourd'hui, dimanche et jeudi proch. **AU MUSICO**  
avec **ROGER - PIERRE** LA REDOUTE

A partir du dimanche 11 de 16 h. à 20 h. **BAL EN PLEIN AIR** UNIQUE A ALGER  
aux **GROUPES LAIQUES** DANS UN CADRE UNIQUE  
avec **FRED MARTIN...** son ambiance... ses vedettes...  
DE VERDURE ET DE FRAICHEUR



Capes, épées et tourterels noir et blanc... Le Saint-Do est sur scène au cours de sa fête annuelle. Notre photo  
le « mand » en pleine action

Sous le signe des « Trois mousquetaires »...

Beau succès, dimanche  
de la fête de la Saint-Do

AU PROFIT DE LA LIGUE  
CONTRE LE CANCER  
**« LE SEPTIEME CIEL »**  
MERCREDI, EN GALA  
AU « VERSAILLES »

# Le Cinema

## OLYMPIA CAMERA LES AMANTS DU DÉSERT



MONTAUBAN - FERRER SEVILLA - GONZALEZ

LA FOIRE AUX VEDETTES DE CANNES  
**YUL BRYNNER, AU CRANE POLI  
 A REMPLACE JAYNE MANSFIELD**

## DEBUSSY - RÉGENT - MAJESTIC - MONDIAL

REFRIGÉRÉ 14 h. 40 - 17 h. 20 - 21 h. CLIMATISÉ 14 h. 30 - 17 h. - 21 h. CIEL COUVERT 14 h. 30 - 17 h. - 21 h. 18 h. - 17 h. 40 - 21 h.

90 minutes de Darry... goalade

**DARRY COWL**  
DANS

**LE TRIPORTEUR**

UN FILM DE **JACK PINOTEAU**  
AVEC **BEATRICE ALTARIBA**

**TECHNICOLOR**

REPRODUCTION MUSEE GUG.

**VERSAILLES réfrig. - CASINO réfrig. - MARIGNAN - ROXY**  
 14.30 - 17 - 21 h. 14.30 - 17 - 21 h. 14.15-17-21 14.15-17.15-21

**HENRI VIDAL - MYLENE DEMONGEOT - DARRY COWL**  
 dans une étonnante comédie policière

### SOIS BELLE ET TAIS-TOI

Un bon conseil et un bon film !

**LE FRANÇAIS** Réfrigéré 14.30 - 17 - 21 h.

**LE GRAND FILM DE SACHA GUITRY**

### SI PARIS NOUS ÉTAIT CONTÉ

avec les plus grandes vedettes de l'écran : Michèle MORGAN  
 Danielle DARRIEUX - Jean MARAIS - Gérard PHILIPPE, etc...

EN TECHNICOLOR

**LE VENDÔME** Réfrigéré 14.30 - 17 - 21 h.

Les deux grands comiques

**DEAN MARTIN - JERRY LEWIS** dans

### LE CABOTIN ET SON COMPÈRE

V.O. sous-titré français

## EMPIRE - CLUB - VARIETES - MONDIAL

16 h. - 21 h. 13 - 17.30 - 21 - 18 h. 20 - 21 h. 15 h. 30 - 21 h.

Un nouveau **Pierre FRESNAY** dans un film très drôle !

### LES ŒUFS DE L'AUTRUCHE

d'après la pièce d'André ROUSSIN  
 AVEC

**Pierre FRESNAY - Simone RENANT - Marguerite PIERRY**

réalisé par Denys de la PATELLIERE

**LE REGENT** 14.30 - 17 h. 21 h.  
 EXCLUSIVITE

**Jeanne CRAIN  
 George NADER**

### GRÈVE D'AMOUR

CinémaScope - Technicolor

**LE MAJESTIC** 15 h. 30 20 h. 45  
 EXCLUSIVITE

**Charles CHAPLIN  
 Paulette GODDARD**

### LE DICTATEUR

2<sup>e</sup> SEMAINE

## SANS FAMILLE

Une superproduction en couleurs d'André MICHEL



## VOX PLAZA MITZ LES NUITS DE CABIRIA





Venant de **BREST-ROUEN** et **ANVERS**

## QUATRE CARGOS sont arrivés à Alger

Cinq autres navires ont quitté Marseille

**Le port retrouve peu à peu  
sa physionomie normale  
avec l'arrivée de nouveaux bateaux**

A 18 h. 30  
dans le port d'Alger

### MANIFESTATION DES GENS DE MER

#### CONVOICATIONS

A.M.M.A.C. — Anciens marins. Les adhérents sont invités à participer en grand nombre à la manifestation qui aura lieu ce soir à la gare maritime. La marine nationale, les ouvriers de la marine, les U.T. et les anciens marins partiront en cortège de l'Amirauté pour se rendre au lieu de la manifestation.

Les membres de toutes les sections avec leurs drapeaux sont convoqués à l'Amirauté. Mise en place terminée à 17 h. 30.

## L'AERONAUTIQUE ALGERIENNE A L'HONNEUR

M. Fogues, qui dirige avec la sagesse que l'on sait, l'Aéronautique civile en Algérie, vient d'être élevé au grade d'ingénieur général de la navigation aérienne.

L'assemblée générale de l'Aéro-Club de la Mitidja et de l'A.I.A. de Blida aura lieu dimanche prochain

Dimanche prochain, à Sidi-Moussa  
Onzième coupe de planeurs de l'"Echo d'Alger"  
organisée par l'Aéro-Club de l'A.I.A.

DEPUIS HIER APRÈS-MIDI

## Reprise du trafic aérien entre la métropole et l'Algérie

Un "Armagnac" est arrivé de Paris

# Publicités

**Elégante, pratique,  
économique,  
la VESPA 400  
plaît aux femmes**



**Pour vos voyages  
en France...**

**\* PRENEZ  
LE TRAIN \***

Réductions de  
**20 à 50 % sur le train**  
avec  
LE BILLET DE FAMILLE

**La Cuvette**  
et tout respicent en plastique ou métal.

est une **Surface polie**  
donc **Spontex**  
PAS D'ENTRETIEN. UN COUP DE  
SUFFIT!

**PLUS DE CONSIGNE!**



**NOUVEL  
EMBALLAGE**

Les YAOURTS J. A. BENOIT  
en CARTON SULFURISÉ  
suppriment la consigne  
Vous n'aurez plus de pots à  
nettoyer et à rapporter, plus  
de risques de casse, donc, de  
perte d'argent  
Il est donc **ECONOMIQUE!**



"petit endroit"  
*grande propreté*

**HARPIC**

Restaurant « LE DAUPHIN »  
SUFFREN - AIN-TAYA  
EMILE BAROLI et Fils  
REOUVERTURE  
Pour retener en table, téléphoner :  
0-15 5°FFREN ou 334-19 ALGER

**CHAUSSURES Bally**

informent leur fidèle clientèle  
de l'arrivée de la collection  
« ETE 1958 » de  
**BALLY SUISSE**

2, rue d'Isly  
ALGER

**CHEZ TAUREL  
LA MEILLEURE AFFAIRE  
DU MOIS DE MAI :**  
Six assiettes et  
Un plat à gâteaux  
en porcelaine  
**HAVILAND**  
(sans prénom)  
par 5.350 fr. au lieu  
de 7.125 fr.  
mais seulement  
jusqu'à samedi 10

**Destruction immédiate des mites,  
mouches, moustiques, cafards, puces  
par quelques rafales de la bombe  
ROCKET  
l'insecticide qui sent bon !**

**AU FOUILLIS, 71, rue Michélat**  
Lingerie indém. Hélos et Valisère  
Chemises de nuit nylon et mialine

**Destruction immédiate des mites,  
mouches, moustiques, cafards, puces  
par quelques rafales de la bombe  
ROCKET  
l'insecticide qui sent bon !**

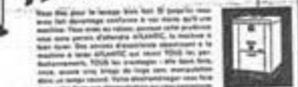
Depuis 1904  
**TOUJOURS IMITÉS**  
dans leur présentation  
**JAMAIS ÉGALÉS**  
dans leur QUALITÉ  
**les CAFÉS  
NIZIERE**

**25 ANNEES PHILIPS**  
D'EXPERIENCE  
**... c'est tellement plus sûr !**  
**RADIO-TÉLÉVISION  
ARNAUD**  
Tél. : 320-74  
SUPER STATION SERVICE  
Place d'ISLY et 8 rue CHARLES-FOURCY

**AYEZ, CHEZ VOUS, DEUX BOMBES...**  
La bombe **ROCKET** noire détruit  
les insectes instantanément  
La bombe **ROCKET** verte détruit  
les odeurs malséantes et assainit  
**EFFICACITE TOTALE - ECONOMIQUE**

**vous lavez  
encore  
votre  
linge**

**à la main ?  
FELICITATIONS**



**atlantic** LA MACHINE  
A LAYER



**VOUS ETES UN HOMME**  
vous ne voulez pas paraître « parfumé ».  
L'Eau de YARDLEY, Cologne naturelle  
pour hommes, est pour vous. Discrète et  
bien masculine, elle est fraîche et  
agréable. Quelle délicieuse sensation  
elle apporte en frictions, après  
la toilette !

# Coup de Coeur

## Championnats par équipes minimes et juniors garçons et filles

### MINIMES

60 m. : 1. Medan (CMCM I), 8" ;  
2. Jouis (E. militaire Coléa I), 8"  
4-10 ; 3. Sintes (CMCM II), 4. Doit-  
teau (E. Coléa II), 5. Abdelguafi  
(CC Aumerat).

750 m. : 1. M'Haya (EM Coléa I),  
2' 20" 2-10 ; 2. Douillet (CMCM I),  
2' 23" 4-10 ; 3. Graziani (CC Aume-  
rat), 2' 25" 2-10 ; 4. Bellas (CMCM  
II), 5. Khenniche (E. Coléa II).

4 x 60 m. : 1. CMCM I, 30" 9-10 ;  
2. EN Coléa, 32" ; 3. CMCM II, 32"  
5-10 ; 4. EM Coléa, 32" 9-10.

Hauteur : 1. Selva (CMCM I),  
1 m. 60 ; 2. Foudil (CMCM II),  
1 m. 45 ; 3. Naessens (CC Aumerat),  
1 m. 45 ; 4. Merle (EM Coléa I),  
1 m. 35 ; 5. Magnias (EM Coléa),  
1 m. 35.

Longueur : 1. Bestadjl (EM Coléa

II), 5 m. 05 ; 2. Gouba (EM Coléa I),  
4 m. 85 ; 3. Bouhoumet (CMCM),  
4 m. 80 ; 4. Sabatier (CC Aumerat),  
4 m. 69 ; 5. Zanloueche (EM Coléa  
III), 4 m. 53.

Poids : 1. Estelle (CMCM I), 11 m.  
08 ; 2. Talbi (E. Coléa I), 10 m. 83 ;  
3. Mounier (CMCM II), 9 m. 93 ;  
4. Jaubert (E. Coléa II), 8 m. 71 ;  
5. Ferhat (IA El-Biar I), 8 m. 45.

### JUNIORS

200 m. : 1. Cutaya (CMCM), 24"  
5-10 ; 2. Olivieri (EA Matifou), 25"  
3. Nenert (ENI Bouzaréa), 25" 9-10 ;  
4. Yacoubi (L. Maison-Carrée).

1.000 m. : 1. Soullé (Air Matifou),  
2' 57" 7-10 ; 2. Hugo (CMCM), 2'  
58" 9-10 ; 3. Amara (L. Maison-Car-  
rée), 4. Vadell (ENI Bouzaréa).

3.000 m. : 1. Derroug (CMCM), 10'  
47" ; 2. Sintes (Air Matifou), 3.  
Mechta (L. Maison-Carrée), 11' 41"  
5-10 ; 4. Bouama (ENI Bouzaréa),  
12' 4" 6-10.

4 x 400 m. : 1. CMCM, 3' 44" 5-10 ;  
2. Air Matifou, 3' 48" 8-10 ; 3. L.  
Maison-Carrée, 4' 5" 5-10.

Hauteur : 1. Alcaraz (Air Matifou),  
1 m. 80 ; 2. Vivo (L. Maison-Carrée),  
1 m. 60 ; 3. Mimran (ENI Bouzaréa),  
1 m. 55 ; 4. Benoîr (CMCM), 1 m. 50.

Longueur : 1. Desvaux (CMCM),  
6 m. 35 ; 2. Pons (ENI Bouzaréa),  
5 m. 53 ; 3. Hegesippe (L. Maison-  
Carrée), 5 m. 45 ; 4. Barber (E. Air  
Matifou), 5 m. 39.

Poids : 1. Roux (Air Matifou),  
10 m. 83 ; 2. Serra (ENI Bouzaréa),  
10 m. 76 ; 3. Oukaci (L. Maison-  
Carrée), 10 m. 14 ; 4. Alba (CMCM)  
9 m. 80.

## Féminins

### MINIMES

60 m. : 1. Le Frou (Col. Pasteur),  
9" 1-10 ; 2. Davée (L. Delacroix),  
9" 3-10.

4 x 60 m. : 1. Collège Pasteur, 35"  
8-10 ; 2. L. Delacroix, 37" 6-10.

Hauteur : 1. Brault (Col. Pasteur),  
1 m. 25 ; 2. Domenech (L. Delacroix),  
1 m. 10.

Poids : 1. Giraud (L. Delacroix),  
6 m. 80 ; 2. Moll (Col. Pasteur),  
6 m. 60.

### JUNIORS

80 m. : 1. Mallol (ENI El-Biar),  
11" 4-10 ; 2. Fabre (Col. Pasteur),  
12" 2-10.

4 x 80 m. : 1. ENI El-Biar, 45" 4-10 ;  
2. Collège Pasteur, 47" 6-10.

Hauteur : 1. Vidal (Col. Pasteur),  
1 m. 30 ; 2. Orts (ENI El-Biar),  
1 m. 20.

Longueur : 1. Boucherat (ENI El-  
Biar), 4 m. 70 ; 2. Journe (Col. Pas-  
teur), 3 m. 77.

Poids (4 kg.) : 1. Hervouet (ENI  
El-Biar), 8 m. 43 ; 2. Moreau (Col.  
Pasteur), 6 m. 90.

### CLASSEMENTS PAR EQUIPES

Minimes : 1. CMCM, 50 points ;  
2. EM Coléa, 43 pts ; 3. CMCM II,  
33 pts ; 4. EM Coléa II, 31 pts ;  
5. CC Aumerat, 27 pts ; 6. EM Co-  
léa III, 20 pts (benjamins) ; 7. IA

El-Biar, 13 pts ; 8. IA El-Biar II,  
7 points.

Juniors : 1. CMCM, 26 points ;  
2. Air Matifou, 26 pts ; 3. L. Maison-  
Carrée, 14 pts ; 4. ENI Bouzaréa,  
13 points.

### FEMININS

Minimes : 1. Collège Pasteur, 11  
points ; 2. L. Delacroix, 7 points.

Juniors : 1. ENI El-Biar, 14 points ;  
2. Collège Pasteur, 8 points.

### LES SPORTS SCOLAIRES ET UNIVERSITAIRES

**Le Collège moderne du Champ-de-Manceuvre**  
grand vainqueur de la JOURNÉE DE L'O.S.S.U.